Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/113/EG

av den 3 december 2003

om ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG beträffande fastställande av gränsvärden för vissa bekämpningsmedelsrester i och på spannmål, livsmedel av animaliskt ursprung och vissa produkter av vegetabiliskt ursprung, inklusive frukt och grönsaker

(Text av betydelse för EES)

(EGT L 324, 11.12.2003, s. 24)

Rättat genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 98, 2.4.2004, s. 61 (2003/113/EG)

►**C2** Rättelse, EGT L 104, 8.4.2004, s. 135 (2003/113/EG)

▼B

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/113/EG

av den 3 december 2003

om ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG beträffande fastställande av gränsvärden för vissa bekämpningsmedelsrester i och på spannmål, livsmedel av animaliskt ursprung och vissa produkter av vegetabiliskt ursprung, inklusive frukt och grönsaker

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/362/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål ([1]), senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/62/EG ([2]), särskilt artikel 10 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 86/363/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på livsmedel av animaliskt ursprung ([3]), senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/60/EG ([4]), särskilt artikel 10 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/642/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker ([5]), senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/69/EG ([6]), särskilt artikel 7 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ([7]), senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/84/EG ([8]), särskilt artikel 4.1 f i detta, och

av följande skäl:

(1) De befintliga verksamma ämnena 2,4-DB, linuron och pendimetalin infördes i bilaga I till direktiv 91/414/EEG genom kommissionens direktiv 2003/31/EG ([9]).

(2) De nya verksamma ämnena imazamox, oxasulfuron, etoxysulfuron, foramsulfuron, oxadiargyl och cyazofamid infördes i bilaga I till direktiv 91/414/EEG genom kommissionens direktiv 2003/23/EG ([10]).

(3) Införandet av de berörda verksamma ämnena i bilaga I till direktiv 91/414/EEG grundades på en utvärdering av de uppgifter som lämnats in om det föreslagna användningsområdet. Uppgifterna om användningen har lämnats in av vissa medlemsstater i enlighet med artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG. Tillgängliga uppgifter har gåtts igenom och har befunnits vara tillräckliga för att vissa gränsvärden för bekämpningsmedelsrester skall kunna fastställas.

(4) Om det inte finns något permanent eller provisoriskt gränsvärde för bekämpningsmedelsrester på gemenskapsnivå måste medlemsstaterna fastställa ett provisoriskt nationellt gränsvärde i enlighet med artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG innan

([1]) EGT L 221, 7.8.1986, s. 37.
([2]) EUT L 154, 21.6.2003, s. 70.
([3]) EGT L 221, 7.8.1986, s. 43.
([4]) EUT L 155, 24.6.2003, s. 15.
([5]) EGT L 350, 14.12.1990, s. 71.
([6]) EUT L 175, 15.7.2003, s. 37.
([7]) EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.
([8]) EUT L 247, 30.9.2003, s. 20.
([9]) EUT L 101, 23.4.2003, s. 3.
([10]) EUT L 81, 28.3.2003, s. 39.

▼B

växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen kan godkännas.

(5) I samband med att de berörda verksamma ämnena infördes i bilaga I till direktiv 91/414/EEG avslutades de tekniska och vetenskapliga utvärderingarna genom kommissionens granskningsrapporter. Utvärderingsrapporterna för de nämnda ämnena färdigställdes de datum som anges i de kommissionsdirektiv som anförs i skälen 1 och 2. I dessa rapporter fastställdes acceptabelt dagligt intag (ADI) och om nödvändigt akut referensdos (ARfD) för de berörda ämnena. Konsumenternas exponering genom livsmedel som behandlats med det berörda verksamma ämnet har uppskattats och utvärderats i enlighet med gemenskapsförfaranden. Hänsyn har också tagits till de riktlinjer som offentliggjorts av Världshälsoorganisationen ([1]) samt yttrandet om de använda metoderna från Vetenskapliga kommittén för växter ([2]). Slutsatsen har dragits att de föreslagna gränsvärdena inte leder till att acceptabla dagliga intag eller akuta referensdoser överskrids.

(6) För att konsumenterna skall få tillräckligt skydd mot exponering för bekämpningsmedelsrester till följd av otillåten användning av växtskyddsprodukter, bör de provisoriska gränsvärden som fastställs för de berörda kombinationerna av produkter/bekämpningsmedel motsvara den lägsta analytiska bestämningsgränsen.

(7) Att provisoriska gränsvärden fastställs på gemenskapsnivå hindrar inte medlemsstaterna från att fastställa provisoriska gränsvärden för de ämnen som anges i detta direktiv i enlighet med artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG och bilaga VI till det direktivet. Fyra år anses vara en tillräckligt lång period för att godkänna ytterligare användningsområden för de berörda verksamma ämnena. De provisoriska gränsvärdena bör därefter bli permanenta.

(8) Det är därför nödvändigt att förteckna samtliga de bekämpningsmedelsrester som härrör från användningen av dessa växtskyddsprodukter i bilagorna till direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG för att möjliggöra en ändamålsenlig övervakning och kontroll av användningsförbudet och för att skydda konsumenterna. Bilagorna till direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG bör därför ändras.

(9) Detta direktiv är förenligt med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De gränsvärden för bekämpningsmedelsrester av 2,4-DB, linuron, pendimetalin, imazamox, oxasulfuron, etoxysulfuron, foramsulfuron, oxadiargyl och cyazofamid som anges i bilaga I till detta direktiv skall läggas till i del A i bilaga II till direktiv 86/362/EEG.

Artikel 2

De gränsvärden för bekämpningsmedelsrester av pendimetalin som anges i bilaga II till detta direktiv skall läggas till i bilaga II A till direktiv 86/363/EEG. De gränsvärden för bekämpningsmedelsrester av

([1]) Riktlinjer för beräkning av intaget av bekämpningsmedelsrester via födan (reviderad utgåva). Dessa riktlinjer har tagits fram av GEMS/Livsmedelsprogrammet i samarbete med Codex Alimentarius-kommittén för bekämpningsmedelsrester. Utgivare: Världshälsoorganisationen, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

([2]) Yttrande från Vetenskapliga kommittén för växter om frågor som rör ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG (yttrande från Vetenskapliga kommittén för växter av den 14 juli 1998) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

▼B

2,4-DB och oxasulfuron som anges i bilaga III till detta direktiv skall läggas till i bilaga II B till direktiv 86/363/EEG.

Artikel 3

De gränsvärden för bekämpningsmedelsrester av 2,4-DB, linuron, pendimetalin, imazamox, oxasulfuron, etoxysulfuron, foramsulfuron, oxadiargyl och cyazofamid som anges i bilaga IV till detta direktiv skall läggas till i bilaga II till direktiv 90/642/EEG.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall senast sex månader efter det att detta direktiv har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 4 juni 2005.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 5

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

BILAGA I

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	Gränsvärden för bekämpningsmedelsrester (mg/kg) (ppm)								
	2,4-DB	Linuron	Imazamox	Pendimetalin	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
SPANNMÅL	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,02 (*) (P)
Korn									
Bovete									
Majs									
Hirs									
Havre									
Ris									
Råg									
Sorghum									
Triticale (rågvete)									
Vete									
Annan spannmål									

(*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.
(P) Anger provisoriskt gränsvärde för bekämpningsmedelsrester enligt artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG som, om det inte ändras, kommer att bli permanent med verkan från och med den 31 december 2007.

▼B

BILAGA II

Bekämpningsmedelsrester	Gränsvärden för bekämpningsmedelsrester (mg/kg) (ppm)		
	Fett i kött, köttprodukter, organ och djurfetter enligt bilaga I under rubrikerna ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 och 1602 (1) (4)	Rå komjölk och helmjölk från ko enligt bilaga I under rubrik 0401; för de andra livsmedlen under rubrikerna 0401, 0402, 0405 00 och 0406 enligt (2) (4)	Av skalade färska ägg, fågelägg och äggulor enligt bilaga I under rubrikerna 0407 00 och 0408 (3) (4)
Pendimetalin	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)

(*) Anger analytiska bestämningsgränsen.

(P) Anger provisoriskt gränsvärde för bekämpningsmedelsrester enligt artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG som, om det inte ändras, kommer att bli permanent med verkan från och med den 31 december 2007.

(1) I fråga om livsmedel med en fetthalt av 10 viktprocent eller mindre anges halten i relation till den totala vikten av det benfria livsmedlet. I sådana fall är gränsvärdet en tiondel av det fettviktsbaserade gränsvärde som anges i tabellen, men får dock inte bli mindre än 0,01 mg/kg.

(2) Vid bestämningen av restvärdena i rå komjölk och helmjölk från ko bör en fetthalt av 4 viktprocent tas som utgångspunkt.

För rå mjölk och helmjölk av annat animaliskt ursprung uttrycks restvärdena på basis av fettet.

För andra livsmedel enligt bilaga I under rubrikerna nr 0401, 0402, 0405 00 och 0406:

— vid en fetthalt av mindre än 2 viktprocent är gränsvärdet hälften av den halt som fastställts för rå mjölk och helmjölk,

— vid en fetthalt av 2 viktprocent eller mer, uttrycks gränsvärdet i mg/kg fett. I sådana fall är gränsvärdet 25 gånger den halt som fastställts för rå mjölk och helmjölk.

(3) För ägg och äggprodukter med en fetthalt högre än 10 %, uttrycks gränsvärdet i mg/kg fett.

I detta fall är gränsvärdet tio gånger högre än gränsvärdet för färska ägg.

(4) Fotnot 1, 2 och 3 gäller inte i de fall då den analytiska bestämningsgränsen anges.

▼B

BILAGA III

Bekämpningsmedelsrester	Gränsvärden för bekämpningsmedelsrester (mg/kg) (ppm)		
	I kött, även fett, köttprodukter, organ och djurfetter enligt bilaga I under rubrikerna ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 och 1602	I mjölk och mjölkprodukter enligt bilaga I under rubrikerna 0401, 0402, 0405 00 och 0406	I skalade färska ägg, i fågelägg och äggulor enligt bilaga I under rubrikerna 0407 00 och 0408
2,4-DB	0,05*(p) kött, 0,1(p) lever, njure	0,01 (*) (P)	0,05 (*) (P)
Oxasulfuron	0,05 (*) (P)		

(*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.
(P) Anger provisoriskt gränsvärde för bekämpningsmedelsrester enligt artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG som, om det inte ändras, kommer att bli permanent med verkan från och med den 31 december 2007.

▼C2

BILAGA IV

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
1. **Frukt, färsk, torkad eller rå, konserverad genom frysning utan tillsats av socker; nötter**	0,05 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	
i) CITRUSFRUKTER		0,05 (*) (P)							0,01 (*) (P)
Grapefrukt									
Citroner									
Lime									
Mandariner (inbegripet klementiner och liknande hybrider)									
Apelsiner									
Pomelo									
Övriga									
ii) TRÄDNÖTTER (skalade eller oskalade)		0,05 (*) (P)							0,01 (*) (P)
Mandlar									
Paranötter									
Kashewnötter									
Kastanjer									
Kokosnötter									
Hasselnötter									
Makadamianötter									

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Pekannötter									
Pinjenötter									
Pistaschmandlar									
Valnötter									
Övriga									
iii) KÄRNFRUKTER		0,05 (*) (P)							0,01 (*) (P)
Äpplen									
Päron									
Kvitten									
Övriga									
iv) STENFRUKTER		0,05 (*) (P)							0,01 (*) (P)
Aprikoser									
Körsbär									
Persikor (inklusive nektariner och liknande hybrider)									
Plommon									
Övriga									
v) BÄR OCH SMÅ FRUKTER		0,05 (*) (P)							
a) Bordsdruvor och druvor för vinframställning									0,5 (P)
Bordsdruvor									

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Druvor för vinframställning									
b) Jordgubbar (odlade)									0,01 (*) (P)
c) Rubusfrukter (odlade)									0,01 (*) (P)
Björnbär									
Blåhallon									
Loganbär									
Hallon									
Övriga									
d) Andra små frukter och bär (odlade)									0,01 (*) (P)
Blåbär (frukt av arten Vaccinium myrtillus)									
Tranbär									
Vinbär (röda, svarta och vita)									
Krusbär									
Övriga									
e) Vilda bär och frukter									0,01 (*) (P)
vi) DIVERSE FRUKTER		0,05 (*) (P)							0,01 (*) (P)
Avokado									
Bananer									
Dadlar									

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Fikon									
Kiwifrukter									
Kumquat									
Litchiplommon									
Mango									
Oliver									
Passionsfrukter									
Ananas									
Papaya									
Övriga									
2. **Grönsaker, färska eller råa, frysta eller torkade**	0,05 (*) (P)			0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	
i) ROT- OCH KNÖLGRÖNSAKER									0,01 (*) (P)
Rödbetor									
Morötter		0,2 (P)	0,2 (P)						
Rotselleri		0,5 (P)							
Pepparrot			0,2 (P)						
Jordärtskockor									
Palsternackor		0,2 (P)	0,2 (P)						
Rotpersilja		0,2 (P)	0,2 (P)						

▼C2

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Rädisor									
Haverrot									
Sötpotatis									
Kålrötter									
Rovor									
Jamsrot									
Övriga		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)						
ii) LÖKGRÖNSAKER		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)						0,01 (*) (P)
Vitlök									
Kepalök									
Schalottenlök									
Knipplök									
Övriga									
iii) FRUKTGRÖNSAKER		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)						
a) Solanaceae-familjen									
Tomater									0,2 (P)
Paprikor									
Auberginer									
Övriga									0,01 (*) (P)

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
b) Gurkväxter – ätligt skal									
Slanggurkor									0,1 (P)
Druvgurkor									
Zucchini (sommarsquash)									
Övriga									0,01 (*) (P)
c) Gurkväxter – oätligt skal									0,1 (P)
Meloner									
Squash (vintersquash)									
Vattenmeloner									
Övriga									
d) Sockermajs									0,01 (*) (P)
iv) KÅLGRÖNSAKER		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)						0,01 (*) (P)
a) Blommande kål									
Broccoli									
Blomkål									
Övriga									
b) Huvudbildande kål									
Brysselkål									
Vitkål, rödkål									

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Övriga									
c) Bladbildande kål									
Salladskål									
Grönkål									
Övriga									
d) Kålrabbi									
v) BLADGRÖNSAKER OCH FÄRSKA ÖRTER			0,05 (*) (P)						0,01 (*) (P)
a) Sallat och liknande		0,05 (*) (P)							
Kryddkrasse									
Vårklynne									
Sallat									
Escarole									
Övriga									
b) Spenat och liknande		0,05 (*) (P)							
Spenat									
Mangold									
Övriga									
c) Vattenkrasse		0,05 (*) (P)							
d) Endivesallat		0,05 (*) (P)							

▼C2

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
e) Örter									
Körvel									
Gräslök									
Persilja		1 (P)							
Snittselleri		1 (P)							
Övriga		0,05 (*) (P)							
vi) BALJVÄXTER (färska)			0,2 (P)						0,01 (*) (P)
Bönor (med skida)									
Bönor (utan skida)		0,1 (P)							
Ärter (med skida)									
Ärter (utan skida)		0,1 (P)							
Övriga		0,05 (*) (P)							
vii) STJÄLKGRÖNSAKER			0,05 (*) (P)						0,01 (*) (P)
Sparris									
Kardon									
Stjälkselleri		0,1 (P)							
Fänkål									
Kronärtskockor									
Purjolök									

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Rabarber									
Övriga		0,05 (*) (P)							
viii) SVAMP		0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)						0,01 (*) (P)
a) Odlad svamp									
b) Vild svamp									
3. **BALJVÄXTER (torkade)**	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)
Bönor									
Linser									
Ärter									
Övriga									
4. **OLJEVÄXTFRÖER**	0,05 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,02 (*) (P)
Linfrö									
Jordnötter									
Vallmofrö									
Sesamfrö									
Solrosfrö									
Rapsfrö									
Sojabönor									
Senapsfrö									

▼C2

Grupper och exempel på enskilda produkter på vilka gränsvärdena tillämpas	2,4-DB	Linuron	Pendimetalin	Imazamox	Oxasulfuron	Etoxysulfuron	Foramsulfuron	Oxadiargyl	Cyazofamid
Bomullsfrö									
Övriga									
5. **POTATIS**	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)
Färsk potatis									
Övrig matpotatis									
6. **TE (torkade blad och stjälkar, jästa eller ojästa av *Camellia sinensis*)**	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)
7. **HUMLE (torkad), inklusive pellets och pulver som inte koncentrerats**	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,1 (P) (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)

(*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.
(P) Anger provisoriskt gränsvärde för bekämpningsmedelsrester enligt artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG som, om det inte ändras, kommer att bli permanent med verkan från och med den [fyra år efter ikraftträdandet av det direktiv som inför denna ändring].